

**Zeitschrift:** Arbido-R : Revue  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 3 (1988)  
**Heft:** 3

**Buchbesprechung:** Besprechungen = Comptes rendus  
**Autor:** Mercier, Christiane / Schaller, Marie-Louise / Cordonier, Jacques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

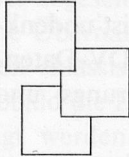
**Download PDF:** 20.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

anschliessende Ablage in einer konventionellen Registratur. In diesem Bereich muss der Archivar ein ständiger Begleiter der System-Benützer sein, um das archivwürdige Material rechtzeitig sichern zu können. Besonderes Augenmerk ist auf die Informationsflüsse und die Kassationskompetenzen zu richten.

Im Sinne einer Bilanz wurden dann am Schluss noch folgende Überlegungen angestellt: Die EDV-Anwendungen in der Privatwirtschaft und in der öffentlichen Verwaltung sind nicht kongruent. Die Letztere hat längerfristige Bedürfnisse im Informationsbereich abzudecken, um ihrer Rolle in der Informationsgesellschaft gerecht zu werden. Für den Archivar ist die technische Revolution im EDV-Bereich endgültig mit der Verpflichtung verbunden, im Dialog mit der Verwaltung an vorderster Front seine Einflüsse und Wünsche geltend zu machen. Schwierig wird es allerdings für all jene Archive, die nicht bereits im Rahmen der traditionellen Schriftgutverwaltung aufgeschlossen und zeitgemäss «am Ball» waren. Der Einstieg in die für einen Archivar ungewohnte Materie würde erleichtert mit der EDV-Anwendung im Archiv selber. Die Berechtigung, ja die Notwendigkeit der EDV-Anwendung in den Archiven war ebenfalls unbestritten.

(Zusammenfassung Rolf Aebersold)



## Besprechungen Comptes rendus

**Barès, Michel.** – **Serveurs de données et réseaux télématiques : nouvelles formes de l'information et de la communication.** – Paris: Lavoisier, 1987. – 272 p. – (Technique et Documentation). – ISBN 2-85205-390-5 : FF 210.–

Faisant suite à *La recherche documentaire dans le contexte télématique*, publié en 1984 dans la même collection par le même auteur, cette étude est essentiellement consacrée aux serveurs et aux réseaux. Depuis, de nouvelles applications sont apparues, le champ des serveurs s'est étendu aux sons et aux images, et on assiste à une banalisation des concepts qui constituent le fondement de la télématique. Son développement impressionnant, notamment en France où une très large diffusion dans toutes les couches de la population est le résultat d'une politique délibérée qui a porté des fruits au delà de toute espérance, peut susciter une certaine indigestion devant tant de notions nouvelles. L'ouvrage se propose d'aider à mieux appréhender les changements induits par la «révolution informationnelle», au plan des serveurs ainsi qu'à celui des réseaux.

La table des matières donne d'emblée le ton de l'ouvrage, fortement structuré parce qu'il se veut didactique: chacun de ses quatre chapitres est consacré à l'un des aspects techniques de la chaîne de l'information.

Le chapitre 1, intitulé «Des serveurs de données: pour quoi faire?», introduit la notion de «révolution informationnelle» et la notion de l'information en tant qu'enjeu stratégique et facteur de pouvoir (tant économique que politique), présentée comme une marchandise consommable, devant faire l'objet d'une commercialisation avec les notions de rentabilité et de concurrence qui en découlent; les serveurs sont placés dans leur contexte télématique, et le rôle de chaque acteur de la chaîne, qu'il soit producteur, serveur ou transporteur d'information, est décrit.

Le chapitre 2, intitulé «Le serveur de données: distribuer des données, offrir des services» établit une typologie des différents serveurs, en décrit l'organisation générale, les services offerts (serveur traditionnel, serveurs particuliers tel Videotex) ainsi que les logiciels à mettre en œuvre et évoque les gigantesques capacités de stockage des mémoires optiques

#### Anschriften der Autoren

Rolf Aebersold, Präsident VSA-Bildungsausschuss, Staatsarchiv Uri, 6460 Altdorf

Wolf Buchmann, Archivdirektor Bundesarchiv, Abteilung I, Potsdamer Strasse 1, D-5400 Koblenz

Adrian Heeb, Leiter Amt für Informatik Basel-Stadt, Petersgraben 52, 4003 Basel

Hugo Caduff, EDV-Benutzer-Projektleiter, Schweiz. Bundesarchiv, Archivstrasse 24, 3003 Bern

Christoph Graf, stv. Direktor Schweiz. Bundesarchiv, Archivstrasse 24, 3003 Bern

(vidéodisque, disque optique numérique) qui annoncent le virage vers les banques de données multimedia. Finalement l'auteur consacre une rubrique à des techniques annexes telle que la reconnaissance automatique de la parole, susceptible à l'avenir de modifier la manière d'interroger les serveurs et analyse l'interactivité et les éléments matériels du dialogue de l'utilisateur avec le serveur.

Le chapitre 3: «Le producteur: fabriquer des données pour la consultation et la distribution électronique» constitue, avec le précédent, le cœur de l'ouvrage: la problématique traitée ici est celle du producteur. L'auteur passe d'abord en revue les aspects marketing tels que la définition d'un segment de marché et de ses besoins, ainsi que des éléments nécessaires à la constitution d'un fonds documentaire. Puis, il décrit les tâches du producteur, de l'initialisation de la base à sa maintenance informatique en passant par l'indexation, la saisie des données, leur validation et enfin le prétraitement documentaire, c'est-à-dire la préparation informatique des données avant leur transmission au serveur. Enfin, il analyse les divers produits documentaires. Tous ces éléments permettent de se faire une idée claire d'une composante de la chaîne documentaire dont l'utilisateur a tendance à sous-estimer les contraintes et les limites.

Le dernier chapitre, «Le transporteur: faire circuler les données», fait le point sur le rôle et les moyens mis en œuvre par ce partenaire impliqué dans le processus de transmission de l'information: les différents types de réseaux, les principes du multiplexage, de la transmission par paquets, les satellites géostationnaires. Enfin, l'auteur décrit l'état de la technique en 1986 et les perspectives d'avenir: un réseau unique, multiservices, remplacera les réseaux dédiés d'aujourd'hui, avec comme corollaire une rentabilité améliorée des artères de transmission et la possibilité d'interconnecter des systèmes ouverts. Parmi les problèmes actuels, il y a la mise en place de protocoles d'accès, la normalisation et l'interconnexion entre réseaux terrestres et réseaux satellites.

Certains points techniques liés à la transmission de l'information dans les divers canaux de communication, sont traités en annexe.

J'ai apprécié dans cet ouvrage l'effort fait pour mettre à la portée de chacun une analyse des diverses notions dans la jungle actuelle de la télématique, où l'apparition de néologismes tels que «communication» est significative d'un domaine en plein devenir et où toutes les définitions ne recouvrent pas encore une réalité perçue de manière tangible par tous. Mais en fait, la présentation très dense de cet ouvrage le destine davantage aux documentalistes déjà introduits aux techniques modernes de traitement et de transmission de l'information. Pour ma

part, je regrette un certain manque de clarté dans les schémas, de précision dans l'emploi de certains termes ainsi que le recours trop fréquent au style télégraphique et le caractère anachronique de certaines informations comme la liste des principaux serveurs français, totalement dépassée: malgré l'avertissement de l'auteur, on a peine à comprendre le choix de sa source (un article paru dans un numéro de *Documentaliste* de 1980!). Une bibliographie complète l'ouvrage.

*Christiane Mercier*

**Achtnich, Walter Hermann, Staudenmann, Christiane. Schweizer Ansichten: Verzeichnis der Ortsansichten in Chroniken und Topographien des 15. bis 18. Jahrhunderts, 1477–1786. – 2. ergänzte Auflage. – Bern: Schweizerische Landesbibliothek, 1987**

Eine öffentliche Sammlung ist so nützlich wie ihre Kataloge. Die reichsten Bestände bleiben unzugänglich, wenn sie nicht genügend erschlossen sind. Im Wissen um diese Voraussetzung erarbeitete der Leiter der Graphischen Sammlung der Schweizerischen Landesbibliothek, Walter Achtnich, einen Spezialkatalog zu Schweizer Ansichten in Büchern. Dank langjähriger Betreuung von Bibliotheksbenutzern kannte er die speziellen Bedürfnisse nach Information all jener, die sich mit Helvetica beschäftigen. Seine praxisorientierte Tätigkeit bewog ihn, Recherchen auch in anderen Bibliotheken zu betreiben und die gesammelte Dokumentation einem grösseren Kreis von Interessierten nutzbar zu machen. Zur gewissenhaften Pflege des Details, geschult während Jahrzehnten in bibliothekarischer Zucht, gesellte sich im Jahr 1978 der jugendliche Elan der Mitarbeiterin Christiane Staudenmann. Resultat war eine Publikation, die es sich leisten kann, auf eine augenschmeichelnde Aufmachung zu verzichten. Als schlichte Broschüre, versehen mit nur wenigen aber höchst informativen Illustrationen, wurde die Schrift an jene abgegeben, die genaue Angaben suchten zu bildlichen Darstellungen von Schweizer Örtlichkeiten in gedruckten Publikationen, erschienen in der Zeit von 1477 bis 1786 (von Pfettisheims «Geschichte Peter Hagenbachs und der Burgunderkriege» bis zu Zurlaubens «Tableaux de la Suisse»). Der schmale Band untertreibt in sachdienlicher Bescheidenheit seinen Reichtum an Informationen. Auf kleinem Raum bietet er alle notwendigen Angaben: Ortsregister, alphabetisch sowohl durchgehend als auch geordnet nach Kantonen, Verzeichnisse der bearbeiteten Werke, alphabetisch nach Autoren und chronologisch gemäss Erscheinungsdaten; ein Sachregister, welches dem weniger Geübten hilft bei der Suche nach Illustrationen zu

Themen wie: Wasserfall, Gletscher, Bergwerk, Bad, Kloster, Bauernhaus usw. Zur raschen Handhabung hilft eine bewegliche Sigelliste, welche die direkte Verbindung zwischen den verschiedenen Registern herstellt. In dankenswerter Weise wurden auch die Reprints aufgeführt, ein wesentlicher Beitrag zur Schonung der oft überstrapazierten wertvollen Originalbände. Trotz fehlender Reklame in den einschlägigen Zeitschriften war die Nachfrage nach dieser Schrift gross. Die Auflage war innert kurzer Zeit vergriffen, so dass die Landesbibliothek nun eine zweite in Druck erscheinen liess. Diese wurde um alle notwendigen Angaben ergänzt, insbesondere die inzwischen erschienenen Reprints und die neuere Sekundärliteratur betreffend. Die schlichte Form wurde beibehalten, um den Charakter eines wohlfeilen Nachschlagewerkes zu wahren, das sich jeder, der sich mit Helvetica beschäftigt, leisten kann.

Die Publikation «Schweizer Ansichten» von Walter Achtnich/Christiane Staudenmann kostet Fr. 25.– und ist zu beziehen beim Bildarchiv der Schweizerischen Landesbibliothek, 3003 Bern.

Marie-Louise Schaller

**Bibliothekstaschenbuch Schweiz = Guide des bibliothèques suisses : 1988 / Redaktion: Rainer Diederichs, Hermann Schneider. – Aarau : Sauerländer, 1988. – 160 S. – ISBN 3-7941-3042-1 : Fr. 19.80**

Si pour les professionnels, le *Guide du prêt interbibliothèques* (4e éd., 1986), fournit une liste récemment mise à jour des principales bibliothèques suisses, aucun répertoire n'a été publié à l'attention du public depuis 1976, date à laquelle paraissait, sous le titre *Archives, bibliothèques et centres de documentation en Suisse (ABDS)*, la 4ème édition du «Guide de la documentation en Suisse». Certes, le Guide de «poche» qui vient de sortir de presse n'est pas aussi ambitieux que ce dernier, il n'en rendra pas moins de grands services en fournissant des indications à la fois pratiques et d'intérêt général sur plus de 800 bibliothèques qui, pour la plupart, entrent dans les catégories des bibliothèques scientifiques, spécialisées ou d'étude et de culture générale. Dans la mesure où l'information de base a été fournie par une enquête de la Commission des bibliothèques universitaires (CBU) et le *Guide du prêt interbibliothèques*, de nombreuses bibliothèques de lecture publique, en particulier en Suisse romande, sont absentes de ce répertoire. C'est le cas des «municipales» de Genève et Lausanne, de la Bibliothèque de la ville d'Yverdon dont on connaît pourtant l'intérêt du fonds ancien, mais également de la Bibliothèque pour tous à Berne dont la particularité aurait pu être mise en valeur dans ce répertoire. Il y a là une série d'omissions que l'on doit espérer voir

corrigées dans une nouvelle édition si le guide veut remplir sa fonction d'information.

Pour une grande partie des bibliothèques (celles qui ont fait l'objet de l'enquête de la CBU?) des indications détaillées sont fournies: adresse, heures d'ouverture, conditions particulières d'utilisation et surtout domaines du savoir particulièrement développés au sein des collections. Cette dernière information constitue une des caractéristiques les plus intéressantes de ce guide qui permettra tant aux scientifiques qu'aux simples curieux de mieux s'orienter dans leurs recherches. Plus restrictif que n'était *ABDS*, le Guide n'indique, à ma connaissance, que les secteurs qui constituent réellement la spécialité de telle ou telle institution. Par là, peut-être nous livre-t-il une esquisse de la future carte des «centres de gravité» que souhaite mettre en place la CBU.

Regroupées par ville, les bibliothèques sont ensuite classées par ordre alphabétique avec parfois de grands regroupements par types de bibliothèques (ex.: Zürich, Zürich-Universität, Zürich-ETH). Un index des matières en français et un en allemand permettent de retrouver les bibliothèques qui dans notre pays se sont spécialisées dans tel ou tel domaine.

Félicitons nos collègues de la Zentralbibliothek de Zürich d'avoir pris l'initiative de ce Guide de poche sans attendre la réédition, devenue pourtant nécessaire, d'*ABDS*. Conscients des limites de tout travail de cette nature, les rédacteurs prendront connaissance avec intérêt des suggestions et corrections qui pourraient leur être adressées.

Jacques Cordonier

## Erhaltene Bücher Livres reçus

*Castellani, Giordano. – Le cinquecentine della Biblioteca cantonale di Lugano. – Lugano : Biblioteca cantonale, 1986. – XII, 183 p. EDV in der Bibliothek der Universität Konstanz: Entwicklungsstand und Perspektiven / Red.: Ulrike Eich. – Konstanz: Bibliothek der Univ., 1988. – 176 S. – (Bibliothek aktuell; Sonderheft 7). – ISBN 3-89318-001-X : DM 10.–*

*Hefte zur Paläographie des 13. bis 20. Jahrhunderts aus dem Stadtarchiv (Vadiana) St. Gallen. – Rorschach : E. Löpfe-Benz, 1985–*  
Heft 3: *15. Jahrhundert* / Ernst Ziegler und Jost Hochuli. – 1987. – 26 S. – Fr. 15.–  
Heft 4: *16. Jahrhundert* / Ernst Ziegler und Jost Hochuli. – 1987. – 22 S. – Fr. 15.–  
Heft 5: *17. Jahrhundert* / Ernst Ziegler und Jost Hochuli. – 1987. – 22 S. – Fr. 15.–  
Heft 1 und 2: siehe Besprechung in *Arbido-R*, 1 (1), 1986, S. 31.

*Intellectual property rights in an electronic age: proceedings of the Library of Congress Network advisory committee meeting, April 22–24, 1987. – Washington : Library of Congress, 1987. – 66 p. (Network planning paper; 16). – \$ 7.50*

*Jurassica : Annales du Centre d'études et de recherches (CER). – Porrentruy : CER, 1988–*  
Publication annuelle. Abonnement: Fr. 15.–